

ZMLUVA O NÁJME
OZNAČOVAČOV JEDNORAZOVÝCH CESTOVNÝCH LÍSTKOV
uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení
neskorších predpisov

ČLÁNOK 1
ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Názov: **R&G PLUS Sp. z o.o.**
Sídlo: ul. Traugutta 7, 39-300 Mielec, Poľsko
Zastúpený: mgr. inž. Robert Pezda, CEO
mgr. Mieczyslaw Lenart, vice CEO
IČO: 831361750
DIČ: 8171941044
IČ DPH: PL8171941044
Bankové spojenie: Bank mBank o/Rzeszów
Číslo účtu:
IBAN: PL02 11401225 0000 5501 8800 1002
SWIFT: BREXPLPWRZE

ďalej len „Prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare

a

Nájomca:

Názov: **Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť**
Sídlo: Bardejovská 7, 080 06 Ľubotice
Obchodný register: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sa, vložka č. 253/P
Zastúpený: Ing. Martin Jaš, predseda predstavenstva
Ing. Matúš Murajda, člen predstavenstva
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava
IČO: 31 718 922
DIČ: 2020523868
IČ DPH: SK2020523868
IBAN: SK70 0200 0000 0000 0370 4572
SWIFT: SUBASKBX

ďalej len „Nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare

spoločne ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare.

PREAMBULA

Vzhľadom k tomu, že:

- a) Prenajíateľ je výlučným vlastníkom Označovačov jednorazových cestovných lístkov;
- b) Nájomca má záujem o prenájom Označovačov jednorazových cestovných lístkov;
- c) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s prenájomom Označovačov jednorazových cestovných lístkov;
- d) Zmluva je výsledkom zákazky, ktorú Nájomca obstarával pod názvom „Označovače jednorazových cestovných lístkov“ v mesiaci august 2023 a ktorej Prenajíateľ sa stal úspešným uchádzačom;

dohodlo sa nasledovné:

1.1 Definície a interpretácia zmluvných ustanovení

1.1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami nasledovný význam:

- (a) **Označovače jednorazových JCL** znamená akékoľvek a všetky zariadenia špecifikované v Prílohe č.1 Zmluvy (ďalej aj „Označovače JCL“);
- (b) **Nájomné** znamená finančné plnenie Nájomcu za užívanie Označovačov JCL;
- (c) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
- (d) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
- (e) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
- (f) **Preberací protokol** znamená protokol, na základe ktorého sa Označovače JCL odovzdávajú do užívania Nájomcovi a je v zásade zhodný s jeho vzorom podľa Prílohy č. 2 Zmluvy;
- (g) **Obstarávateľská organizácia** znamená Nájomca (Príloha č. 1);
- (h) **Dodávateľ** znamená Prenajíateľ(Príloha č. 1).

1.1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1.1 Zmluvy, ak je na inom mieste Zmluvy použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.

1.1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,

- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
- (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane inovácií;
- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy;

- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:
- (a) Prenajímateľa poskytnúť Nájomcovi do dočasného užívania 130ks Označovačov JCL s montážou a možnosťou ich odkúpenia Nájomcom;
 - (b) Nájomcu zaplatiť Prenajímateľovi za dočasné užívanie Označovačov JCL Nájomné;
a to za podmienok stanovených Zmluvou.
- 2.2 Technická špecifikácia predmetu nájmu je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy.
- 2.3 Označovače JCL bude Nájomca používať vo vozidlách MHD, prevádzkovaných Nájomcom.

ČLÁNOK 3 NÁJOMNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

- 3.1 Nájomca sa zaväzuje platiť Prenajímateľovi Nájomné mesačne vo výške **7 800,- EUR (sedemtisícosemsto eur)** bez DPH za 130ks Označovačov JCL. V prípade nájmu za časť mesiaca uvedená suma bude zodpovedať alikvotnej časti mesiaca.
- 3.2 DPH bude účtovaná/uplatnená v aktuálnej sadzbe podľa príslušných právnych predpisov platných v čase fakturácie.
- 3.3 Nájomné uhradí Nájomca Prenajímateľovi na základe faktúry, ktorú Prenajímateľ vystaví mesačne k poslednému dňu kalendárneho mesiaca a doručí Nájomcovi do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý je Nájomné splatné.
- 3.4 Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle ustanovení §3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. a so zákonom č. 222/2004 Z. z., Nájomca má právo vrátiť ju prenajímateľovi v lehote splatnosti na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre nájomcu začne plynúť dorúčením opravenej resp. novej faktúry. .
- 3.5 Faktúra je splatná do **14 (štrnástich) dní** po jej doručení. Ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň. Zaplatením faktúry sa rozumie deň pripísania fakturovanej sumy na účet Prenajímateľa.

- 3.6 Ak má prenajímateľ sídlo v inom členskom štáte Európskej únie, mimo územia Slovenskej republiky, faktúru vystaví v súlade s príslušnými predpismi záväznými v krajine sídla. Nájomca je platiteľom DPH v Slovenskej republike podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

ČLÁNOK 4 PRÁVA A POVINNOSTI PRENAJÍMATEĽA

- 4.1 Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi do dočasného užívania Označovače JCL v stave spôsobilom na užívanie spolu so všetkými dokladmi potrebnými pre prevádzku užívania Označovačov JCL tak, aby Nájomca mohol vykonávať svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy.
- 4.2 Prenajímateľ je povinný informovať Nájomcu, spôsobom uvedeným v článku 8 ods. 8.3 Zmluvy, o termíne dodávky predmetu zmluvy podľa článku 2 Zmluvy min. 5 pracovných dní pred jeho odovzdaním a predmet zmluvy odovzdá Nájomcovi v sídle Nájomcu: Bardejovská ul. č. 7, 080 06 Ľubotice. Zároveň si Zmluvné strany dohodnú spôsob montáže a sprevádzkovania Označovačov JCL.
- 4.3 Náklady na dopravu predmetu zmluvy podľa článku 2 Zmluvy a s tým súvisiace poistenie a prípadné ďalšie vzniknuté poplatky znáša Prenajímateľ.
- 4.4 Prenajímateľ sa zaväzuje vzdať sa akéhokoľvek konania v rozpore so Zmluvou, ktoré by rušilo užívanie Označovačov JCL Nájomcom.
- 4.5 Prenajímateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla Nájomcovi alebo tretím osobám v súvislosti s užívaním Označovačov JCL počas trvania Zmluvy s výnimkou prípadu, ak škoda vznikla v dôsledku konania Prenajímateľa.
- 4.6 Prenajímateľ je povinný udržiavať Označovače JCL v prevádzkyschopnom stave a zabezpečiť na svoje náklady ich opravy.
- 4.7 Ak Označovač JCL má vady, pre ktoré ho nemožno riadne užívať alebo ktoré také užívanie sťažujú, má nájomca právo, aby sa mu poskytol iný označovač JCL slúžiaci dohodnutému účelu. V takomto prípade nájomca môže mať právo na odpustenie nájomného za označovač JCL za dobu, po ktorú ho nemohol užívať pre jeho vadu vôbec alebo len za sťažených podmienok a to po vzájomnej dohode s prenajímateľom.

ČLÁNOK 5 PRÁVA A POVINNOSTI NÁJOMCU

- 5.1 Nájomca je oprávnený užívať Označovače JCL obvyklým spôsobom primeraným ich povahe a určeniu v súlade so Zmluvou a osobitnými predpismi a udržiavať ich v stave, v akom ich prevzal, s ohľadom na obvyklé opotrebenie.
- 5.2 Nájomca nie je oprávnený vykonávať na Označovačoch JCL žiadne úpravy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.

- 5.3 Nájomca je po predchádzajúcom ohlásení povinný umožniť Prenajímateľovi kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy, a keď o to Prenajímateľ požiada, poskytnúť mu požadované doklady a vysvetlenia.
- 5.4 Nájomca sa zaväzuje chrániť Označovače JCL pred poškodením alebo zničením. V prípade škody hroziacej Označovačom JCL sa Nájomca zaväzuje zakročiť na jej odvrátenie, spôsobom primeraným okolnostiam ohrozenia.
- 5.5 Nájomca je povinný oznámiť Prenajímateľovi vznik škody, potreby opráv alebo vznik poistnej udalosti na Označovačoch JCL, a to v lehote do 2 (dvoch) Pracovných dní od vzniku týchto skutočností.
- 5.6 Nájomca sa pred začatím užívania Označovačov JCL zaväzuje dojednať zmluvné poistenie na najvyššiu možnú ochranu a najširší možný rozsah poistného krytia. Nájomca je povinný udržiavať poistenie v platnosti počas účinnosti Zmluvy.
- 5.7 Nájomca je povinný bezodkladne hlásiť každú poistnú udalosť príslušnej poisťovni a riadne zabezpečiť všetky dôkazy a materiály potrebné pre zabezpečenie plnenia poisťovňou. V prípade, ak to osobitné predpisy, prípadne všeobecné obchodné podmienky poisťovne vyžadujú, Nájomca je povinný bezodkladne hlásiť každú poistnú udalosť aj polícii.
- 5.8 Nájomca sa zaväzuje znášať všetky náklady súvisiace s poistením Označovačov JCL, ako aj súvisiace prevádzkové náklady.
- 5.9 Nájomca sa zaväzuje nahradiť škodu, ktorú na Označovačoch JCL spôsobil, alebo ktorú spôsobili osoby zdržiavajúce sa vo vozidlách MHD s jeho súhlasom.
- 5.10 Nájomca nie je oprávnený prenechať Označovače JCL do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.

ČLÁNOK 6 VYHLÁSENIA

- 6.1 Prenajímateľ vyhlasuje a ubezpečuje Nájomcu, že ku dňu podpisu Zmluvy Prenajímateľom:
 - (a) si nie je vedomý žiadnych technických alebo iných väd na Označovačoch JCL znemožňujúcich alebo obmedzujúcich využívanie Označovačov JCL Nájomcom v súlade so Zmluvou;
 - (b) je oprávnený prenechať Označovače JCL do užívania Nájomcovi a na Označovačoch JCL neviaznu žiadne práva tretích osôb, ktoré by znemožňovali alebo sťažovali výlučné užívanie Označovačov JCL Nájomcom;
 - (c) osoba konajúca za Prenajímateľa je v plnom rozsahu oprávnená dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené;
 - (d) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku krajiny prenajímateľa, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti, má všetky potrebné právomoci a oprávnenia na poskytnutie Označovačov JCL do prenájmu.

- 6.2 Porušenie povinnosti Prenajímateľa spôsobené nepravdivosťou niektorého z vyhlásení uvedených v tomto článku 5 bode 5.1 Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Nájomcu na odstúpenie od Zmluvy.
- 6.3 Nájomca vyhlasuje a ubezpečuje Prenajímateľa, že ku dňu podpisu Zmluvy Nájomcom:
- (a) má oprávnenie podpísať Zmluvu, vykonávať práva a plniť záväzky vyplývajúce pre neho zo Zmluvy;
 - (b) osoby konajúce za Nájomcu sú v plnom rozsahu oprávnené dojednať, uzavrieť a podpísať Zmluvu a vykonávať práva a povinnosti v nej upravené;
 - (c) je spoločnosťou riadne založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, neexistuje žiaden dôvod neplatnosti spoločnosti a má všetky potrebné právomoci a oprávnenia ku prenájmu Označovačov JCL.
- 6.4 Porušenie povinnosti Nájomcu spôsobené nepravdivosťou niektorého z vyhlásení uvedených v tomto článku 5 bode 5.3 Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, ktoré zakladá právo Prenajímateľa na odstúpenie od Zmluvy.

ČLÁNOK 7 SANKCIE

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený uplatňovať si úrok z omeškania vo výške 0,02% z nezaplatenej fakturovanej sumy za každý deň omeškania, ak je Nájomca v omeškaní s úhradou fakturovanej sumy.
- 7.2 V prípade, ak sa Prenajímateľ dostane do omeškania so splnením svojej povinnosti riadne odovzdať Nájomcovi Označovače JCL podľa článok 9 ods. 9.2 Zmluvy, Nájomca je oprávnený požadovať od Prenajímateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 15 EUR (pätnásť eur), a to za každý začatý deň omeškania vo vzťahu ku každému Označovaču JCL jednotlivo.
- 7.3 Povinnosť, splnenie ktorej bolo zaistené zmluvnou pokutou, je Zmluvná strana povinná plniť i po zaplatení zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto článku Zmluvy nezaniká právo na náhradu vzniknutej škody.
- 7.4 Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité. Zmluvnú pokutu sa Prenajímateľ zaväzuje uhradiť Nájomcovi najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na zaplataenie zmluvnej pokuty.
- 7.5 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami §373 a nasl. Obchodného zákonníka SR.

ČLÁNOK 8 KOMUNIKÁCIA

- 8.1 Kontaktné osoby:
- (a) Za Prenajímateľa:
pre technické veci Rafał Popiołek,
rpopiolek@rg.com.pl, tel. č. +48 605 850 535
pre zmluvné veci Jacek Biernat
jbiernat@rg.com.pl, tel. č. +48 785 011 194
- (b) Za Nájomcu:
pre technické veci František Bialko,
frantisek.bialko@dpmp.sk, tel. č. +421903 602 725
Ing. Adriana Compeľová
adriana.compelova@dpmp.sk, tel. č. +421901 720 601
pre zmluvné veci JUDr. Zdenka Železníková,
zdenka.zeleznikova@dpmp.sk, tel. č. +42151 74 70 217
- 8.2 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené ods. 8.1 Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:
- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou;
- (b) v 5. (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr;
- (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 14⁰⁰h v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.
- 8.4 Prenajímateľ sa zaväzuje oznámiť Nájomcovi akúkoľvek zmenu údajov uvedených v článku 1 a v článku 8 ods. 8.1 Zmluvy týkajúcich sa Prenajímateľa, a to najneskôr do 5 (piatich) Pracovných dní, odkedy dôjde k takejto zmene.

ČLÁNOK 9 TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVY

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na dobu nájmu v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov odo dňa sprevádzkovania všetkých Označovačov JCL Prenajímateľom vo vozidlách

MHD Nájomcu. Sprevádzkovaním sa rozumie uvedenie všetkých Označovačov JCL vo vozidlách MHD do funkčného stavu v rozsahu uvedeného v technickej špecifikácii, ktorá je Prílohou č. 1 Zmluvy tak, aby Nájomca mohol prostredníctvom Označovačov JCL poskytovať služby deklarované príslušným Prepravným poriadkom MHD v Prešove a Tarifou MHD v Prešove.

- 9.2 Doba nájmu začína plynúť dňom riadneho odovzdania – prevzatia sprevádzkovaných Označovačov JCL vo Vozidlách MHD do užívania Nájomcu. Odovzdanie a prevzatie sprevádzkovaných Označovačov JCL sa uskutoční v termíne do 4 (štyroch) mesiacov odo dňa účinnosti Zmluvy. Miestom odovzdania bude miesto určené Nájomcom.
- 9.3 O odovzdaní a prevzatí sprevádzkovaných Označovačov JCL do užívania Nájomcu sa vyhotoví Preberací protokol, ktorý musí byť podpísaný Zmluvnými stranami. Do Preberacieho protokolu Zmluvné strany spíšu najmä typové označenie a technický popis Označovačov JCL, návod na obsluhu, kontrolu a údržbu a všetky prípadné zjavné vady, ale aj Prenajímateľovi známe skryté vady. Prenajímateľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady zistené a spísané do Preberacieho protokolu, ktoré bránia riadnemu užívaniu Označovačov JCL. V prípade, ak niektorá časť Označovačov JCL nebude zodpovedať špecifikácií podľa Zmluvy, Nájomca nie je povinný ju prevziať a Zmluvné strany sú si vo vzťahu k tejto časti Označovačov JCL povinné dohodnúť náhradný termín prevzatia. Zmluvnými stranami podpísaný Preberací protokol tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 9.4 Dokumenty podľa ods. 9.3. tohto článku, ako aj iné dokumenty súvisiace s predmetom Zmluvy poskytne Prenajímateľ Nájomcovi v slovenskom, resp. českom jazyku.
- 9.5 Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v tomto článok 9 ods. 9.1 Zmluvy, a to:
- (a) písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení účinnosti Zmluvy ku dňu uvedenému v takejto dohode;
 - (b) odstúpením z dôvodov uvedených v Zmluve;
 - (c) zánikom Prenajímateľa alebo Nájomcu bez právneho nástupcu.
- 9.6 Prenajímateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov:
- (a) ak Nájomca dal Označovače JCL do podnájmu v rozpore so Zmluvou;
 - (b) ak Nájomca napriek predchádzajúcej písomnej výzve nezaplatil splatné Nájomné ani do 30 (tridsiatich) dní od splatnosti ďalšej splátky Nájomného;
 - (c) ak Nájomca užíva Označovače JCL v rozpore so Zmluvou alebo v rozpore s osobitnými predpismi.
- 9.7 Zánikom účinnosti Zmluvy nezaniká povinnosť Zmluvných strán vysporiadať vzťahy, ktoré na základe Zmluvy vznikli. Stanovenie spôsobu vysporiadania vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy tvorí podstatnú náležitosť dohody o ukončení účinnosti Zmluvy.
- 9.8 Ak Nájomca nevyužije svoje právo podľa článok 10 Zmluvy, Nájomca je povinný najneskôr v lehote do 30 (tridsiatich) Pracovných dní od skončenia doby nájmu dohodnutej v článok 9 ods. 9.1 Zmluvy odovzdať Prenajímateľovi Označovače JCL na vopred dohodnutom mieste, inak v sídle Prenajímateľa, v stave zodpovedajúcej stavu pri odovzdaní a prevzatí do užívania Nájomcu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní Označovačov JCL Prenajímateľovi sa vyhotoví Preberací protokol, ktorý

musí byť podpísaný oboma Zmluvnými stranami. Do Preberacieho protokolu Zmluvné strany spíšu najmä popis stavu Označovačov JCL a akékoľvek výhrady Prenajímateľa k tomuto stavu.

9.9 Za opotrebenie Označovačov JCL spôsobené riadnym užívaním Nájomca nezodpovedá.

ČLÁNOK 10 KÚPA PRENAJATEJ VECI

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí dohodnutej doby nájmu podľa článok 9 ods. 9.1 Zmluvy Nájomca je oprávnený kúpiť Označovače JCL podľa Zmluvy.
- 10.2 Svoju vôľu kúpiť Označovače JCL po skončení doby nájmu podľa článok 9 ods. 9.1 Zmluvy Nájomca oznámi predbežne Prenajímateľovi pred skončením tejto doby nájmu s tým, že ku dňu skončenia doby nájmu podľa článok 9 ods. 9.1 Zmluvy doručí Prenajímateľovi písomné Oznámenie o uplatnení práva na kúpu prenajatej veci – na kúpu Označovačov JCL (ďalej len „Oznámenie“).
- 10.3 Doručením písomného Oznámenia Prenajímateľovi vzniká ohľadne Označovačov JCL kúpna zmluva.
- 10.4 Vlastnícke právo Označovačov JCL ako aj nebezpečenstvo škody na Označovačoch JCL prechádza na Nájomcu/Kupujúceho vznikom kúpnej zmluvy.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena rozhodná pri využití práva Nájomcu kúpiť Označovače JCL po uplynutí doby nájmu podľa článok 9. ods. 9.1 Zmluvy je určená v sume 1,00 EUR bez DPH za jeden Označovač JCL.
- 10.6 Kúpnu cenu je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi v lehote splatnosti 14 dní po doručení faktúry.
- 10.7 Písomné Oznámenie bude obsahovať základné podmienky kúpy Označovačov JCL, t. j. základné náležitosti kúpnej zmluvy a ostatné ustanovenia súvisiace s kúpou Označovačov JCL.
- 10.8 Odovzdanie a prevzatie Označovačov JCL sa uskutoční v lehote a za podmienok uvedených v písomnom Oznámení podľa Zmluvy.
- 10.9 Nájomca je oprávnený aj počas doby nájmu podľa článok 9 ods. 9.1 Zmluvy na kúpu Označovačov JCL a doručením písomného oznámenia Prenajímateľovi o uplatnení tohto práva Nájomcom zaniká táto Zmluva.
- 10.10 Pri uplatnení práva Nájomcom podľa ods. 10.9 tohto článku bude kúpna cena Označovačov JCL prepočítaná podľa trvania doby nájmu.

ČLÁNOK 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a účinnosť nadobúda po splnení nasledovných podmienok:
- (a) po právoplatnom skončení procedurálneho spôsobu odsúhlasenia zmluvnej ceny akcionárom Objednávateľa (rozhodnutím jediného akcionára Objednávateľa), najskôr však
 - (b) deň po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR www.czr.gov.sk v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
- 11.2 Nájomca je povinnou osobou a vzťahuje sa na neho povinnosť vyplývajúca zo zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prenajímateľ dáva výslovný súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
- 11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy upravené Zmluvou ako aj vzťahy vznikajúce zo Zmluvy sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 11.4 Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor vzniknutý na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane otázok platnosti, účinnosti alebo výkladu Zmluvy bude rozhodnutý príslušným súdom v Slovenskej republike.
- 11.5 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 11.6 Zmluvné strany sa dohodli, že vylučujú právo vzájomného započítania akýchkoľvek svojich pohľadávok.
- 11.7 Zmluvu možno meniť, dopĺňať ju, alebo ju zrušiť len formou písomného dodatku na základe dohody Zmluvných strán podpísanej Zmluvnými stranami.
- 11.8 V prípade, ak sa neskôr stane niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné alebo nevymáhateľné, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 11.9 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živeľnej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa

povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.

11.10 Zmluvné strany zhodne prehlasujú,:

- (a) že si Zmluvu riadne prečítali,
- (b) že v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý,
- (c) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov,
- (d) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

11.11 Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu, pričom Nájomca dostane 2 (dva) jej rovnopisy a Prenajímateľ dostane 2 (dva) jej rovnopisy.

Príloha 1 – Technická špecifikácia označovačov na JCL s platbou kartou

Príloha 2 – Preberací protokol

Prenajímateľ:

V Mielec Dňa

Nájomca:

V Ľuboticiach Dňa

Robert Pezda, CEO

Ing. Martin Jaš
predseda predstavenstva

Mieczysław Lenart, vice CEO

Ing. Matúš Murajda
člen predstavenstva

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA OZNAČOVAČOV NA JCL S PLATBOU KARTOU

1. Označovače jednorazových JCL (ďalej „JCL“) musia byť ekvivalentné (v zmysle § 42, ods. 2, bod b) ZVO) s tými, ktoré obstarávateľská organizácia (DPMP, a.s.) v súčasnosti používa. Elektronické označovače musia byť softvérovo kompatibilné a spolupracujúce so súčasným softvérovým vybavením DPMP, a. s., t. j. s dopravno-prevádzkovým a informačno-tarifným systémom, ktorý v súčasnosti obstarávateľská organizácia používa.
2. Predmetom zákazky je **dodanie, montáž a sprevádzkovanie elektronických zariadení na označovanie JCL - papierových a elektronických (ďalej len „označovače“), vrátane kabeláže, držiakov a obslužného softvéru pre prevádzku a údržbu. Súčasťou zákazky je aj záväzok spolupráce dodávateľa s DPMP, a.s. na úpravách a zmenách grafického zobrazenia na displeji a funkcionalít označovača.**
3. Označovače majú mať nasledovné parametre:
 - a) čítanie kariet typu Mifare Classic, Mifare Desfire, bankových platobných kariet a podpora komunikácie so zariadeniami s technológiou NFC;
 - b) mechanické označovanie (znehodnocovanie) papierového JCL so šírkou 30 mm prostredníctvom ihličkovej tlačiarne s možnosťou prispôsobenia tlače podľa špecifikácie obstarávateľa, s mechanickým poškodením (napr. predierkovaním) JCL;
 - c) možnosť rozšírenia štrbiny pre JCL až do šírky 55 mm;
 - d) základné parametre zariadenia:
 - nominálne napätie 24V DC,
 - pracovné napätie 18V-32V,
 - pracovná teplota -25°C ÷ +55°C;
 - e) farebný LCD displej s uhlopriečkou min. 7,0", s kapacitnou alebo infračervenou dotykovou technológiou ovládania:
 - vzhľad, rozsah zobrazovaných údajov a možnosti voľby JCL na displeji, min. v rozsahu: aktuálny dátum a čas, základné druhy JCL (napr. 10 a 30 min. – 6 položiek), ostatné druhy JCL zobrazované po rozkliknutí (napr. 60 min. pre I. a II. tarifné pásmo, pes, batožina - 8-10 položiek), budú predmetom samostatných konzultácií medzi DPMP, a. s. a víťazným uchádzačom,
 - hustota bodov min. 130 PPI;
 - f) komunikačné pripojenie: ethernet (LAN), RS485 (voliteľné);
 - g) počet modulov SAM: min. 2;
 - h) štandard stupňa krytia ochrany min. IP20;
 - i) akustická signalizácia pri odbavení cestujúceho;
 - j) farebné vyhotovenie vonkajších krytov označovačov bude predmetom dohody s obstarávateľom;
 - k) každý inštalovaný označovač musí byť naprogramovaný tak, aby dokázal spracovávať úlohy podľa v danom čase platnej Tarify mestskej hromadnej dopravy v Prešove;

- l) označovače JCL musia spolupracovať s palubným počítačom vo vozidle a s celým informačno-tarifným systémom, ktorý obstarávateľská organizácia v súčasnosti používa, na prenose dát v rozsahu minimálne v súčasnosti prenášaných dát;
- m) pri nákupe JCL prostredníctvom bankovej platobnej karty označovač nebude vydávať tlačенý papierový doklad;
- n) mechanické vyhotovenie odolné voči vandalizmu.

4. Označovače budú inštalované v interiéri vozidiel MHD (autobusov a trolejbusov) v počte 1 resp. 2 ks/vozidlo, spravidla v priestore 2. alebo 3. dverí u štandardných vozidiel a 2. a 3. alebo 3. a 4. dverí u klbových vozidiel.

5. Celkový počet označovačov: 130 ks.

Prenajímateľ:

V Mielec Dňa

Nájomca:

V Ľuboticiach Dňa

Robert Pezda, CEO

Ing. Martin Jaš
predseda predstavenstva

Mieczysław Lenart, vice CEO

Ing. Matúš Murajda
člen predstavenstva

PREBERACÍ PROTOKOL

Prenajímateľ:Názov: **R&G PLUS Sp. z o.o.**

Sídlo: ul. Traugutta 7, 39-300 Mielec, Poľsko

IČO: 831361750

Zapísaný: Sąd Rejonowy w Rzeszowie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego

Zastúpený:

Nájomca:Názov: **Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť**

Sídlo: Bardejovská 7, Ľubotice 080 06

IČO: 31 718 922

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sa, vložka č. 253/P

Zastúpený:

uzatvorili dňa _____ Zmluvu o nájme Označovačov JCL, na základe ktorej odovzdávajú a preberajú sprevádzkované označovče JCL.

| | |
|------------------------------------|--|
| Typové označenie | |
| Technický popis | |
| Návod na obsluhu, kontrolu, údržbu | |
| Zistené zjavné vady | |
| Prenajímateľovi známe skyté vady | |

Protokolárne odovzdali a prevzali:

Za Prenajímateľa:

V Dňa

Za Nájomcu

V Luboticiach Dňa

Meno a priezvisko
Pracovná pozícia

Meno a priezvisko
Pracovná pozícia

Meno a priezvisko
Pracovná pozícia

Meno a priezvisko
Pracovná pozícia